

Waarom mag uw eigen arts geen geneeskundige verklaring afgeven?

U heeft van uw arts gehoord dat hij geen 'geneeskundige verklaring' (ook wel doktersverklaring genoemd) mag afgeven. Dat klopt. Uw arts heeft daarbij gehandeld volgens de regels die de KNMG, de beroepsorganisatie voor artsen, heeft opgesteld.

Waarom mag uw arts geen 'geneeskundige verklaring' afgeven?

Een geneeskundige verklaring is een schriftelijke verklaring die een oordeel bevat over u als patiënt en uw (medische) geschiktheid of ongeschiktheid om bepaalde dingen wel of niet te kunnen. Voorbeelden daarvan zijn: in staat zijn om te werken, een auto te besturen, naar school te gaan, goed voor de kinderen te zorgen, te reizen of recht te hebben op een parkeervergunning of aangepaste woonruimte.

Alleen door een onafhankelijke arts

Zulke geneeskundige verklaringen mogen alleen worden afgegeven door een onafhankelijke arts, dus niet de 'eigen' dokter. Zo'n arts kan een eigen beoordeling maken van uw situatie. Als u daar toestemming voor geeft, kan die arts ook nog extra informatie opvragen bij uw behandelend arts(en).

Wat is de reden hiervoor?

Uw behandelend arts moet zich kunnen concentreren op uw behandeling. Een goede vertrouwensrelatie met u is daarvoor belangrijk. Die vertrouwensrelatie kan gevaar lopen wanneer uw behandelend arts een oordeel geeft dat voor u ongunstig is. Voorkomen moet worden dat u en uw arts hierdoor in conflict raken. Daarom moet er een duidelijke grens zijn tussen de behandeling en het beoordelen of u voor bepaalde voorzieningen in aanmerking komt. Op deze manier staat niets u in de weg om uw arts alle informatie te geven die noodzakelijk is voor uw behandeling.

Het is ook belangrijk voor u dat de keuring wordt gedaan door een arts die op de hoogte is van de specifieke eisen voor het toewijzen van de voorziening die u aanvraagt. Uw eigen arts heeft niet alle kennis daarover. Hierdoor is het voor uw eigen arts ook niet mogelijk om een goed oordeel te geven.

Wat kunt u doen om een geneeskundige verklaring te krijgen?

1. U kunt navragen bij de instantie die de geneeskundige verklaring vraagt of het voldoende is als u zelf een verklaring aanlevert over uw gezondheidstoestand, Eventueel in de vorm van een door uzelf in te vullen vragenlijst;
2. U kunt uw behandelend arts vragen om een afschrift van dat deel van uw medisch dossier waarin bepaalde belangrijke feiten over uw gezondheidstoestand staan vermeld. Bijvoorbeeld de uitslag van een looptest, de uitslag van een meting van uw gezichtsvermogen etc. Die kunt u dan sturen aan de instantie die om een geneeskundige verklaring vraagt;
3. U kunt zich voor de noodzakelijke beoordeling wenden tot een ter zake deskundige arts waarbij u niet onder behandeling bent. Deze arts kan ook feitelijke informatie over uw gezondheidstoestand opvragen bij uw behandelend arts en deze informatie gebruiken bij zijn beoordeling. Dat mag alleen als u hiervoor toestemming geeft.
4. Aan de instantie die van u een geneeskundige verklaring verlangt, kunt u vragen of zij een onafhankelijke arts voor u regelen.

Why is your own doctor not authorised to issue a medical certificate?

Your doctor has informed you that he or she cannot issue a 'medical certificate' (also known as a doctor's certificate). This is correct. In doing so, your doctor acted in accordance with the rules issued by the Royal Dutch Medical Association (KNMG), the professional organisation for physicians.

Why can't your doctor issue a 'medical certificate'?

A medical certificate is a written declaration that provides an assessment of you as a patient and your (medical) suitability or unsuitability for performing certain tasks. Examples include being able to work, drive a car, go to school, look after your children properly, travel or be entitled to a parking permit or adapted housing.

Only issued by an independent doctor

These medical certificates may only be issued by an independent doctor, i.e. not your 'own' doctor. This independent doctor can reach their own opinion of your situation. If you give your consent, this doctor may also ask your own doctor(s) for extra information.

Why is this?

Your own doctor needs to be able to concentrate on your treatment. In order to do so, it is important to have a good relationship of trust with you. This relationship of trust may be adversely affected if your own doctor states an opinion that is unfavourable for you. It is necessary to avoid situations in which you and your doctor enter into conflict as a result. There must therefore be a clear boundary between the treatment and the assessment of whether you are eligible for certain facilities or services. This means that nothing will prevent you from giving your own doctor all the information required for your treatment.

It also benefits you if the examination is conducted by a doctor who is familiar with the specific requirements for the allocation of the facility or service you are requesting. Your own doctor does not have all the knowledge required. This also makes it impossible for your own doctor to make a valid assessment.

How can you obtain a medical certificate?

1. You can check with the body that requires the medical certificate whether it is sufficient for you to provide your own statement about your state of health, possibly in the form of a questionnaire that you can complete yourself.
2. You can ask your own doctor to issue a copy of a specific part of your medical record that includes certain important facts about your state of health. For example, this may include the results of a walking test or vision test, etc. You can then send this to the body requesting a medical certificate.
3. If an assessment is required, you can turn to a doctor who specialises in the relevant field and who is not responsible for your treatment. This doctor may also ask your own doctor for factual information about your state of health and use this information in their assessment. This will only be possible with your consent.
4. You can ask the body that requires a medical certificate whether they can arrange an independent doctor for you.

Wyjaśnienie, dlaczego nasz lekarz odmówił wydania zaświadczenia medycznego (zwanego też zaświadczeniem lekarskim)

Państwa lekarz poinformował Państwa, że nie może Państwu wydać zaświadczenia medycznego (zwanego też zaświadczeniem lekarskim). Nie nastąpiła żadna pomyłka. Państwa lekarz postąpił zgodnie z przepisami wydanymi przez Holenderskie Królewskie Towarzystwo Medyczne (Royal Dutch Medical Association, KNMG), które jest zawodową organizacją lekarzy.

Dlaczego Państwa lekarz nie może wystawić Państwu zaświadczenia lekarskiego?

Zaświadczenie lekarskie to pisemne oświadczenie zawierające ocenę stanu pacjenta oraz jego (zdrowotnej) zdolności lub niezdolności do wykonania niektórych czynności. Na przykład określa, czy pacjent może wykonywać pracę, prowadzić pojazdy, chodzić do szkoły, właściwie zajmować się swoimi dziećmi, podróżować lub być uprawnionym do pozwolenia na parkowanie w specjalnych miejscach lub do mieszkania dostosowanego do jego stanu zdrowia.

Może być wydane tylko przez niezależnego lekarza

Tego rodzaju zaświadczenia mogą być wydawane wyłącznie przez niezależnego lekarza, czyli nie przez lekarza wybranego przez Państwa. Niezależny lekarz wyrobi sobie własną opinię na temat Państwa sytuacji. Jeśli wydadzą Państwo na to zgodę, zwróci się on również do Państwa lekarza(-y) o dodatkowe informacje.

Dlaczego zaświadczenie może wydać tylko niezależny lekarz?

Państwa własny lekarz musi mieć możliwość skupienia się na Państwa leczeniu. Dlatego też Państwa relacja z nim musi być oparta na wzajemnym zaufaniu. Być może negatywnie wpłynęłoby na nią, gdyby wydał on niekorzystną dla Państwa opinię. Konieczne jest więc unikanie sytuacji, które mogłyby skutkować konfliktem pomiędzy Państwem a Państwa lekarzem. Dlatego konieczne jest wyraźne oddzielenie leczenia i oceny, czy Państwa stan zdrowia uprawnia Państwa do określonych świadczeń lub udogodnień. Dzięki temu nic nie będzie Państwa powstrzymywać przed przekazywaniem swojemu lekarzowi wszystkich informacji potrzebnych do leczenia.

Korzystniejsze dla Państwa będzie też, jeśli ocenę stanu zdrowia przeprowadzi lekarz zaznajomiony ze szczególnymi wymogami dotyczącymi przyznania świadczenia lub udogodnienia, o które Państwo wnioskują. Państwa własny lekarz może nie posiadać dokładnej wiedzy z tej dziedziny, przez co również nie będzie w stanie prawidłowo przeprowadzić oceny.

Jak mogą Państwo uzyskać zaświadczenie lekarskie?

1. Od instytucji lub podmiotu, który wymaga od Państwa zaświadczenia lekarskiego mogą się Państwo dowiedzieć, czy nie wystarczy jej/mu Państwa własne oświadczenie o stanie zdrowia, np. w formie wypełnionej przez Państwa ankiety.
2. Mogą Państwo poprosić swojego lekarza o wydanie kopii części Państwa dokumentacji medycznej, która zawiera określone ważne dane na temat Państwa stanu zdrowia. Może ona obejmować np. wyniki testu marszowego, badania wzroku itp. Kopię tych dokumentów mogą Państwo przesłać do instytucji lub podmiotu wymagającego zaświadczenia lekarskiego.
3. Jeśli wymagana jest ocena Państwa stanu zdrowia, mogą się Państwo zwrócić do lekarza, który specjalizuje się w danej dziedzinie, i który nie zajmuje się Państwa leczeniem. Może on też poprosić Państwa lekarza o aktualne dane dotyczące Państwa stanu zdrowia i wykorzystać je w swojej ocenie. Zrobi to jednak wyłącznie za Państwa zgodą.
4. Mogą Państwo spytać instytucję lub podmiot wymagający zaświadczenia lekarskiego, czy może on(a) umówić dla Państwa wizytę u niezależnego lekarza.

Чому ваш власний лікар не має права видати медичну довідку?

Ви дізналися від свого лікаря, що він не має права видавати «медичну довідку» (її ще називають довідкою від лікаря). Це дійсно так. Говорячи так, ваш лікар діяв відповідно до правил Нідерландської королівської спільноти медиків (KNMG), яких повинні дотримуватися всі лікарі.

Чому вашому лікарю заборонено видавати «медичну довідку»?

Медична довідка – це письмова заява, що містить у собі судження про вас як про пацієнта і про вашу (медичну) придатність чи непридатність для того, щоб займатися певними видами діяльності. Наприклад: можливість працювати, керувати автомобілем, ходити до школи, добре піклуватися про дітей, подорожувати або мати право на дозвіл на паркування або пристосоване житло.

Тільки незалежним лікарем

Такі медичні довідки можуть бути видані лише незалежним лікарем, отже, не «вашим» знайомим лікарем. Такий лікар має право скласти власну думку про вашу ситуацію. Якщо ви дасте свій дозвіл, то такий лікар має право запросити додаткову інформацію у вашого лікаря/лікарів.

Яка причина цього?

Ваш лікар повинен отримати можливість сконцентруватися на вашому лікуванні. Для цього важливо побудувати довірчі відносини між ним та вами. Ці довірчі відносини можуть дати тріщину, якщо ваш лікар дасть висновок, який для вас є невідгідним. Слід не допустити ситуацію, в якій між вами та вашим лікарем з'являється конфлікт. Тому має бути чітка межа між лікуванням і складанням судження про те, чи повинні ви користуватися певними пільгами. Таким чином, ніщо не перешкоджає вам надавати вашому лікарю будь-яку інформацію, необхідну для лікування. Також вам важливо, щоб медогляд проводив такий лікар, який обізнаний про

специфічні умови надання тієї пільги, яку ви запитуете. У вашого лікаря всіх таких знань немає. Тому ваш власний лікар не може скласти правильне судження.

Що ви можете зробити для отримання медичної довідки?

1. Ви можете поцікавитись у тій інстанції, що запитуете медичну довідку, чи дозволено вам самостійно принести довідку про стан вашого здоров'я. Це може бути навіть шляхом самостійного заповнення анкети-опитувача;
2. Ви можете попросити вашого лікаря надати вам виписку з тієї частини вашого медичного дос'є, де містяться важливі факти про стан вашого здоров'я. Наприклад, результати тесту з пробірною, результати вимірів гостроти зору тощо. Потім надішліть отриману довідку в ту інстанцію, що вимагає від вас медичну довідку;
3. Для отримання експертної оцінки ви можете звернутися до компетентного лікаря, який не є вашим лікарем. Цей лікар має право запросити фактичну інформацію про стан вашого здоров'я у вашого лікаря та використовувати отриману інформацію для складання свого висновку. Такий запит можливий лише з вашого дозволу.
4. Ви можете попросити ту інстанцію, що вимагає від вас медичну довідку, про надання вам незалежного лікаря.